

YANMAR

EXCAVATOR

MINI-PELLE

MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE LFR B7-SIGMA (EP)



AVERTISSEMENT

- . Ne tentez jamais de faire fonctionner ou d'utiliser cette mini-pelle avant d'avoir lu et compris la totalité des messages de sécurité applicables contenus dans ce manuel.
Tout non respect de ces messages de sécurité peut provoquer des blessures.
- . Pour vous assurer que ce manuel reste disponible pour d'autres utilisateurs, remettez-le toujours dans son compartiment lorsqu'il ne sert pas.

Modèle *B7-SIGMA* (EP)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



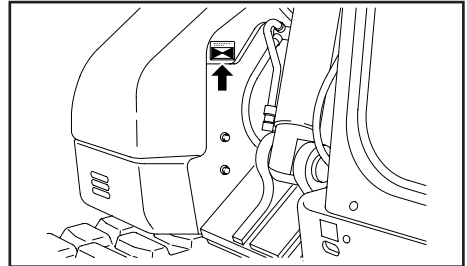
- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

5. Commande de pièces de rechange et demande d'intervention

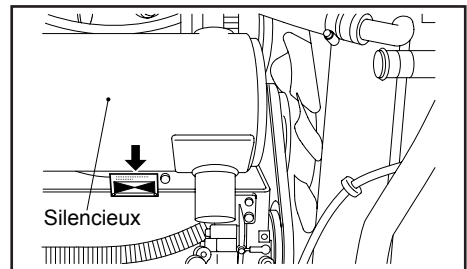
5-1. Position de la plaque du numéro de série de la machine

La plaque du numéro de série de la machine se trouve à droite du siège de l'opérateur, comme illustré à droite. Ne retirez jamais cette plaque pour quelque raison que ce soit.



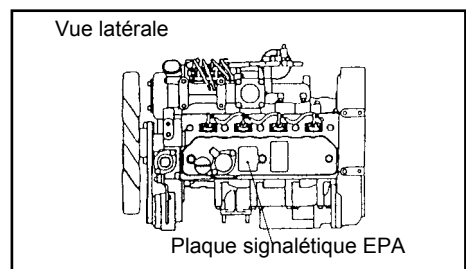
5-2. Position de la plaque du numéro de série du moteur

La plaque du numéro de série du moteur se trouve sur le dessus du cache culbuteur. N'enlevez jamais la plaque du numéro de série pour quelque raison que ce soit.

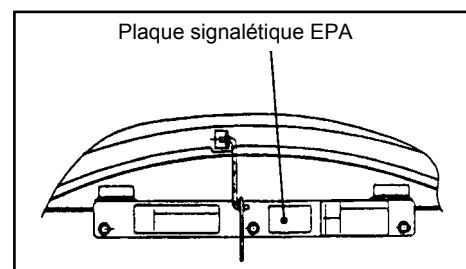


5-3. Localisation de la plaque signalétique EPA

La plaque signalétique est fixée sur le moteur (voir illustration à droite)

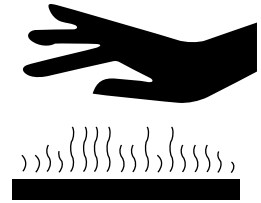


En aucun cas ne retirer cette plaque



Évitez d'enlever les bouchons lorsque les températures sont élevées

- Le réfrigérant du moteur, l'huile et l'huile hydraulique du moteur sont chauds et sous pression après l'arrêt de la machine. L'enlèvement des bouchons, la vidange du réfrigérant ou de l'huile ou le remplacement d'un filtre dans une telle condition risquent d'entraîner des brûlures. Laissez-les refroidir et conformez-vous aux procédures contenues dans ce manuel.
- Lorsque vous enlevez le bouchon du radiateur, arrêtez le moteur et laissez le réfrigérant refroidir suffisamment, tournez lentement le bouchon pour libérer toute la pression.
- Avant d'enlever le bouchon du réservoir de l'huile hydraulique, arrêtez le moteur et tournez lentement le bouchon pour libérer toute la pression afin d'éviter tout jaillissement d'huile.



Évitez les poussières d'amiante nuisibles

- La poussière d'amiante contenue dans l'air est cancérigène et dangereuse. L'inhalation de l'air risque d'entraîner des cancers du poumon. Lorsque vous manipulez des matériaux qui risquent de contenir de l'amiante, rappelez-vous que:
 - L'air comprimé ne doit pas être utilisé pour le nettoyage.
 - L'eau doit être utilisée pour nettoyer la machine afin d'éviter la dispersion de l'amiante dans l'air
 - Vous devez travailler dans le sens du vent lorsque vous utilisez la machine dans un endroit où il peut y avoir de la poussière d'amiante.
 - Vous devez porter un appareil de respiration si nécessaire.



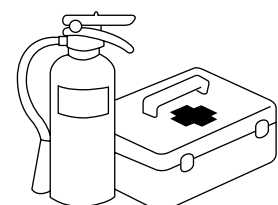
Évitez les blessures par écrasement dues aux accessoires

- Maintenez vos mains, vos bras et toutes les autres parties de votre corps éloignés des pièces mobiles, entre les accessoires et la machine ou entre le vérin hydraulique et les accessoires car des points de coincement se créent entre eux.



Disposez d'un extincteur et d'une mallette de premier secours

- Le lieu de travail doit être équipé d'un extincteur. Lisez les instructions sur les autocollants pour savoir comment l'utiliser.
- Disposez d'une mallette de premier secours dans un endroit prescrit.
- Précisez ce qu'il faut faire en cas d'incendie ou d'accident.
- Indiquez quelle personne contacter en cas d'urgence et laissez le numéro d'appel de secours à proximité de votre téléphone.

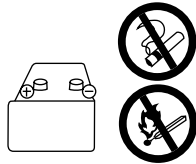


8-4. Précautions pour la batterie

DANGER

Soyez prudent lors de la manipulation de la batterie

- L'électrolyte de la batterie contient de l'acide sulfurique dilué qui peut provoquer des brûlures graves aux yeux ou à la peau. Toujours mettre des lunettes et des vêtements de sécurité quand vous manipulez la batterie. Si l'électrolyte de la batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.
- Une explosion peut avoir lieu car l'hydrogène produit par la batterie est inflammable. Maintenez les flammes et les étincelles éloignées de la batterie.
- Si vous ingurgitez l'électrolyte de la batterie par erreur, buvez une grande quantité d'eau, du lait ou des oeufs frais et consultez immédiatement un médecin.
- Avant de vérifier ou de manipuler la batterie, veillez à arrêter le moteur et à tourner l'interrupteur de démarrage en position "OFF" (éteint).
- Veillez à ne pas provoquer un court-circuit en touchant avec un outil les bornes de la batterie.
- Si une connexion de borne est desserrée, des étincelles risquent d'être produites à cause d'un mauvais contact, ce qui peut entraîner une explosion. Veillez à connecter de manière sûre les bornes.
- N'utilisez pas une machine à court d'électrolyte de batterie, le manque d'électrolyte pourrait non seulement réduire la durée de vie de la machine, mais également provoquer une explosion.



ATTENTION

Conformez-vous aux procédures pour démarrer le moteur en utilisant les câbles de connexion

- Si vous démarrez le moteur en utilisant des câbles de connexion, vous devez porter des lunettes de sécurité.
- Si vous démarrez le moteur en prenant la puissance électrique d'une autre machine, veillez à ce que votre machine ne vienne pas en contact avec l'autre machine.
- Pour connecter les câbles de démarrage, commencez avec la borne positive, et pour les déconnecter, commencez avec la borne négative (masse).
- Si un outil entre en contact avec la borne positive de la machine, il y a risque d'étincelles.
- Ne connectez pas les câbles de connexion sur les bornes en polarité inverse. En d'autres termes, ne connectez jamais la borne négative sur une machine à la borne positive sur l'autre machine.
- En dernier lieu, relier la borne négative au châssis supérieur. Des étincelles peuvent se produire donc faire la connexion le plus loin possible de la batterie.

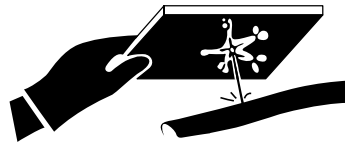
Pour démarrer le moteur en utilisant les câbles de connexion, reportez-vous à "17-3. Si la batterie est déchargée".

Manipulation des flexibles à haute pression

- Les fuites de carburant et d'huile peuvent provoquer un incendie.
- Ne pliez pas un tuyau haute pression en forçant ou ne le heurtez pas contre un objet dur. Dans la mesure où la tuyauterie, les tuyaux et les conduits endommagés ou anormalement courbés éclatent facilement sous haute pression, ne les réutilisez jamais.

Faites attention à l'huile chaude à haute pression

- Le système hydraulique de l'équipement est sous haute pression. Lorsque vous refaites l'appoint ou procédez à la vidange de l'huile hydraulique, à une inspection ou une réparation, veillez à libérer d'abord la pression.
- La projection d'huile à haute pression d'un petit trou peut provoquer des blessures graves. Portez des lunettes de protection et des gants épais pour rechercher les fuites. Utilisez un carton ou un morceau de contre-plaqué pour détecter les fuites / jets d'huile chaude. Si l'huile à haute pression entre en contact avec votre corps, consultez immédiatement un médecin.

**Faites attention lors de l'entretien de circuits sous température élevée ou haute-pression**

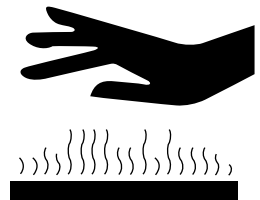
- L'eau de refroidissement du moteur et toutes les différentes huiles de graissage sont sous une température et une pression élevées immédiatement après l'arrêt du moteur. Le retrait des bouchons, la vidange de l'eau et de l'huile ou le remplacement des éléments du filtre dans ces conditions risquent d'entraîner des brûlures. Attendez jusqu'à ce que la température diminue, ensuite, procédez à l'entretien en fonction des procédures décrites dans ce manuel.

Pour le nettoyage de l'intérieur du système de refroidissement, reportez-vous à la section "25-2. Entretien non-périodiques".

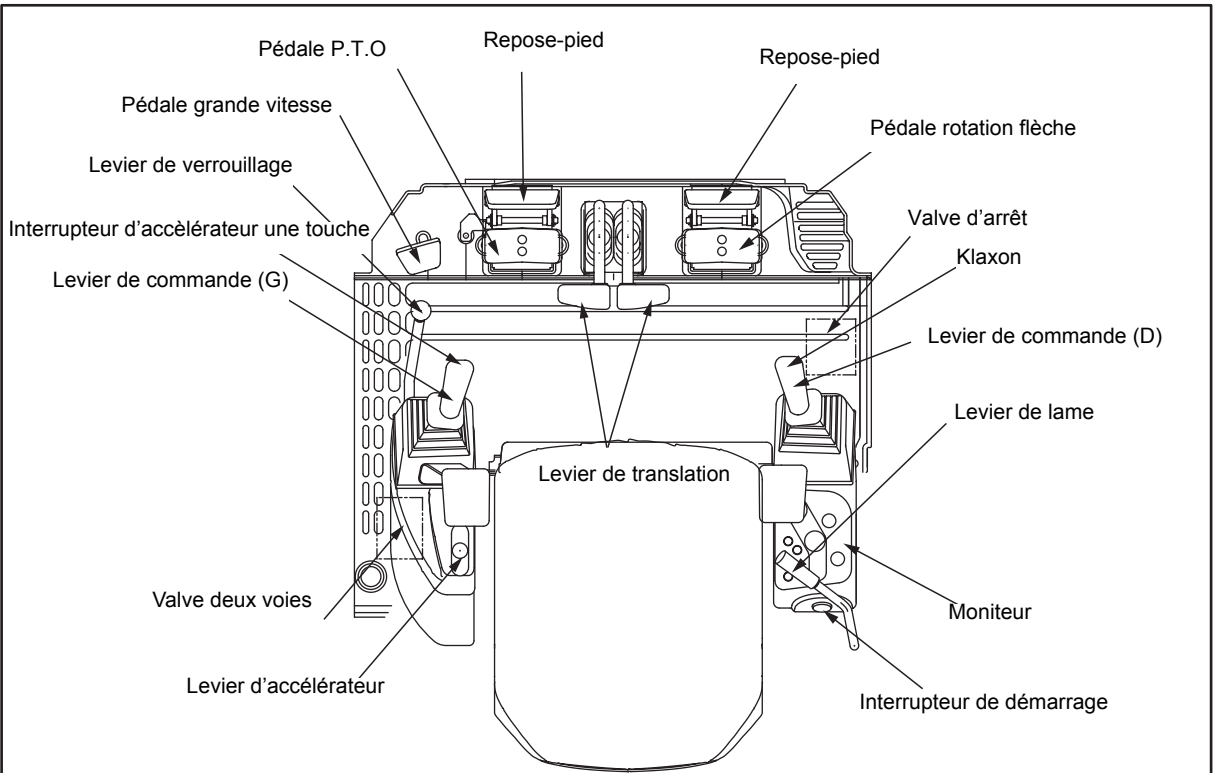
Pour la vérification du niveau de l'eau de refroidissement et de l'huile hydraulique, reportez-vous à la section "25-3. Vérifications avant le démarrage".

Pour la vérification des niveaux d'huile dans les divers circuits et pour procéder à l'appoint de l'huile, reportez-vous aux sections "25-3 à 5. Entretien périodiques".

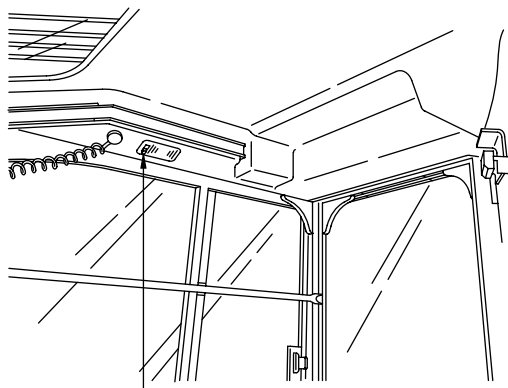
Pour le remplacement des huiles dans les différents circuits et pour le remplacement des éléments du filtre, reportez-vous aux sections "25-6 à 8. Entretien périodiques".



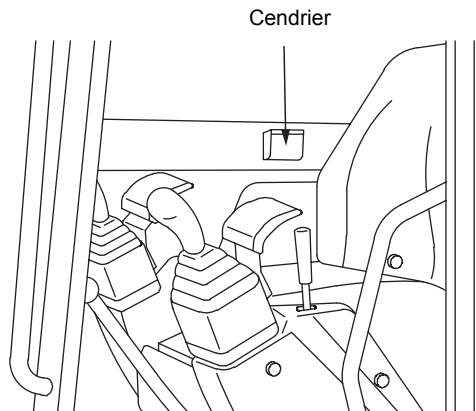
11-2. Commandes et interrupteurs



Pour le type de cabine



Interrupteur d'éclairage intérieur



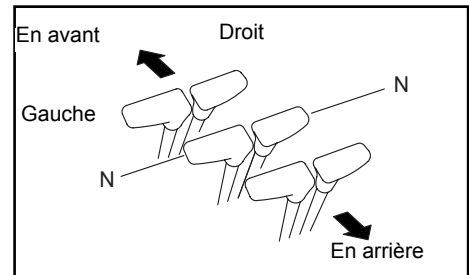
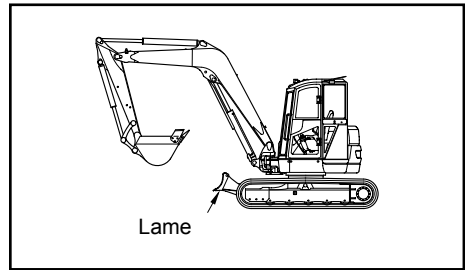
Cendrier

(4) Leviers de déplacement et pédales

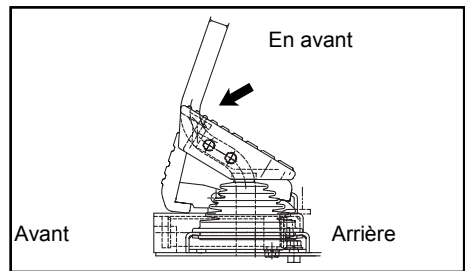
Les leviers de déplacement commandent la translation de la machine.

AVERTISSEMENT

- Si la lame est en position inverse, les leviers de déplacement doivent être aussi manipulés en sens inverse pour avancer et reculer.
- Avant de manipuler les leviers de translation, vous devez vérifier si la lame est en position normale ou inverse. La lame est en position normale quand le moteur de translation est à l'arrière. Reportez-vous à la Section "11-1. Vue générale de la machine"



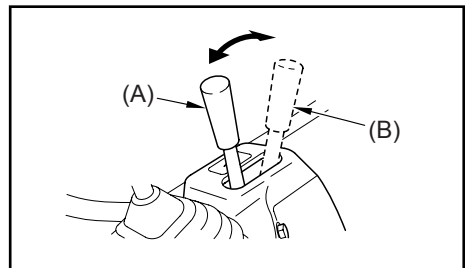
Quand la lame est en position normale:
 En avant : Poussez les leviers vers l'avant.
 Pédale au pied vers l'avant.
 En arrière : Tirez les leviers vers l'arrière.
 N (Neutre) : La machine est à l'arrêt.



(5) Levier d'accélérateur

Le levier d'accélérateur contrôle la vitesse de rotation du moteur (puissance).

- (A) Ralenti : Poussez le levier complètement vers l'avant.
 (B) Plein gaz : Tirez le levier complètement vers l'arrière.

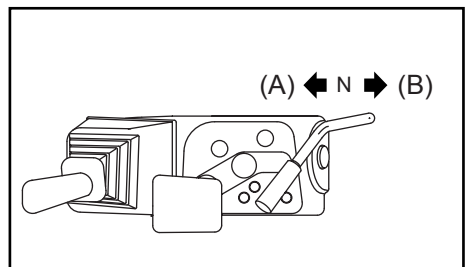


(6) Levier de la lame

Utilisez ce levier pour commander la lame.

IMPORTANT

Le levier de commande de lame n'est pas sécurisé par le levier de sécurité même s'il est en position verrouillée. Ne pas manipuler le levier de lame lorsque vous ne l'utilisez pas.



(A) : Abaissée: Poussez le levier vers l'avant.
 (B) : Levée : Tirez le levier vers l'arrière.
 N (Neutre) : Si le levier est relâché, il revient à la position neutre et la lame reste à sa position.

12-15. Fusibles


ATTENTION

- En cas de remplacement de fusible, coupez le circuit électrique en mettant la clé de démarrage sur la position "OFF".
- Utiliser un mauvais fusible, mettre un porte fusible en court-circuit peut provoquer la détérioration des jauges indicatrices, du circuit électrique ou du câblage en raison d'une surchauffe.
- Si un fusible grille immédiatement après son remplacement, alors il y a un problème dans le circuit électrique. Contactez votre revendeur le plus proche.

■ Les deux types de fusible suivants sont utilisés pour le circuit électrique:

Fusible plat

- Protégez l'équipement électrique contre les surintensités qui dépasseraient la limite tolérée de cet équipement.
- Protégez le câblage contre les surintensités qui dépasseraient la limite tolérée de ce câblage dues à un problème avec l'équipement électrique.

Fusible temporisé

- Protégez l'équipement électrique et le câblage d'un grillage causé par une surintensité qui circule dans le circuit pour un courant grande capacité quand le problème se produit (tel qu'un court circuit dû à une rupture de câble).

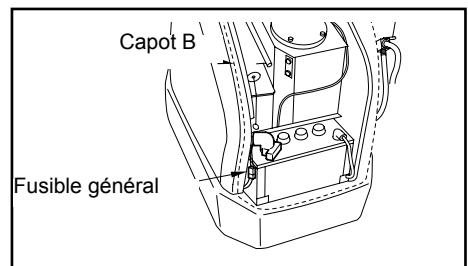
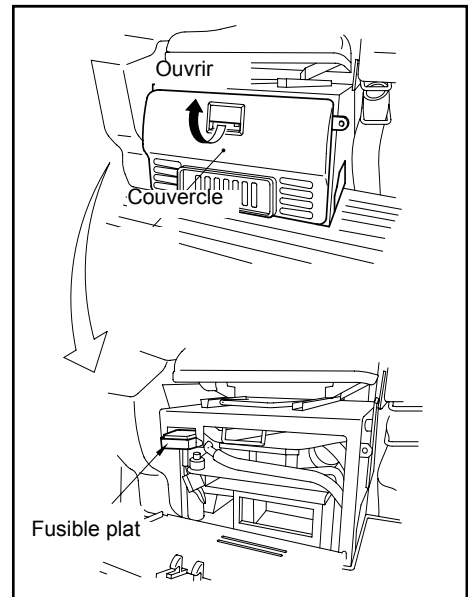
■ Emplacement du fusible

Fusible plat

- Il est situé sur l'avant droit du montant du siège.

Fusible général

- Il est monté sur le câble positif (rouge) de la batterie dans le carter de batterie.



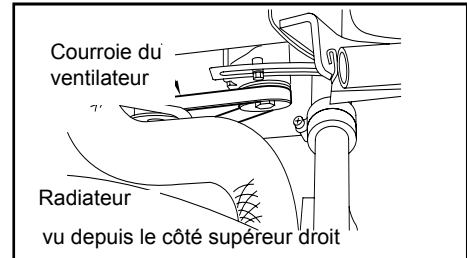
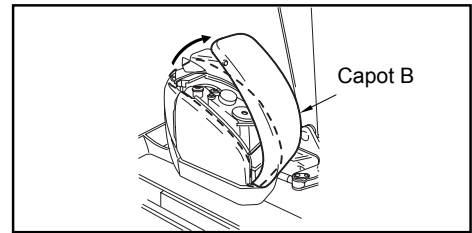
■ Vérification et réglage de la courroie du ventilateur

- 1) Ouvrez le capot B.
- 2) Appuyez sur la courroie entre la poulie de refroidissement et l'alternateur avec le doigt afin de vérifier la tension.

Poids de pression : environ 10kgf

Flexion : 10 à 15mm

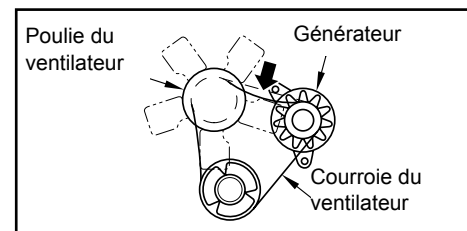
- 3) Ajustez la tension si nécessaire.
Reportez-vous à la section "25-3-5. Vérification et réglage de la tension de la courroie du ventilateur" pour la procédure de réglage.
- 4) Lorsque la tension est correcte, fermez le capot B.



■ Vérification et appoint de l'électrolyte de la batterie




⚠ DANGER

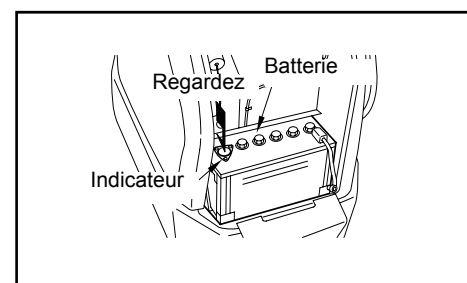
- La batterie génère un gaz inflammable et cela peut provoquer un incendie et une explosion. Tenez les étincelles et les flammes, comme les cigarettes allumées, à l'écart de la batterie.
- L'électrolyte de la batterie est un acide puissant. Pour éviter des blessures graves, évitez que l'électrolyte entre en contact avec votre peau ou vos yeux.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et des vêtements de protection.
- N'utilisez pas une machine sans électrolyte de batterie. Le manque d'électrolyte réduit non seulement la durée de vie de la batterie, mais également peut provoquer une explosion.



- 1) Ouvrez le capot B pour vérifier le niveau de l'électrolyte et lisez l'état de la batterie avec l'indicateur de la batterie.

Comment lire l'indicateur:

-  (Bleu) : Normal
-  (Rouge) : Manque d'électrolyte dans la batterie.
: Remplir d'eau distillée.
-  (Blanc) : Charge de batterie insuffisante.
: Recharger la batterie.

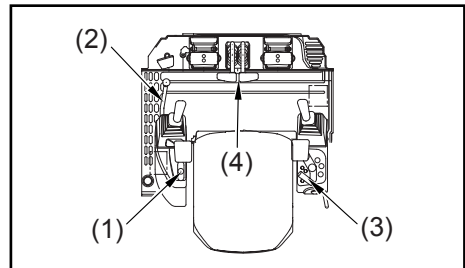


13-4. Translation (Déplacement)

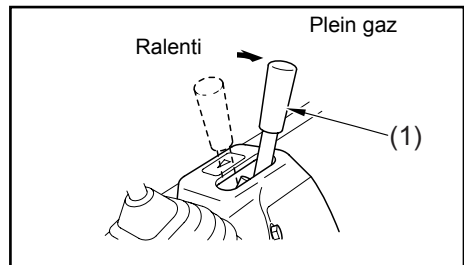
13-4-1. Translation avant

AVERTISSEMENT

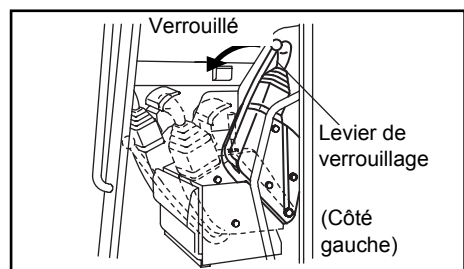
- Vérifiez toujours la position de la lame avant d'utiliser les leviers de translation. Lorsque la lame se trouve à l'arrière de la machine, les leviers de translation s'utilisent dans le sens inverse.
- Un signaleur doit être prévu pour la sécurité lorsque le site de travail est dangereux ou lorsque la visibilité est mauvaise.
- Faites évacuer toutes les personnes se trouvant dans la zone de travail.
- Faites retentir l'avertisseur sonore avant de commencer à déplacer la machine, pour prévenir les personnes qui se trouvent à proximité.
- Dégagez les obstacles du trajet de la machine.
- N'utilisez pas les leviers de translation rapidement lorsque le moteur tourne à vitesse élevée. Ceci peut provoquer un mouvement inattendu de la machine et entraîner un accident grave.



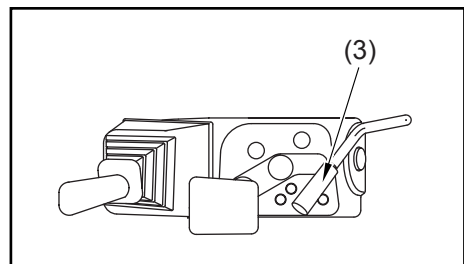
1) Tirez le levier de l'accélérateur (1) vers l'arrière en position "Plein gaz" pour augmenter la vitesse du moteur.



2) Déverrouillez les leviers de verrouillage (2) et rétractez l'accessoire pour le soulever à 40 ou 50 cm du sol.

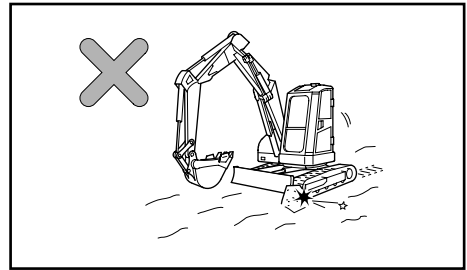


3) Tirez en arrière le levier de la lame (3) pour lever la lame.



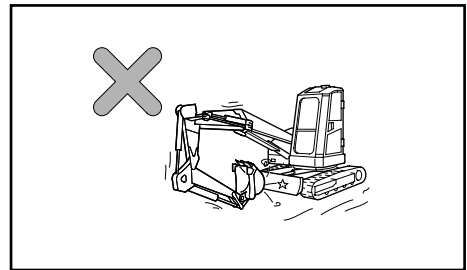
■ **Ne heurtez pas la lame contre une roche ou une pierre**

Ne heurtez pas la lame contre une roche ou une pierre. Sinon, vous risquez d'endommager la lame ou le vérin hydraulique.



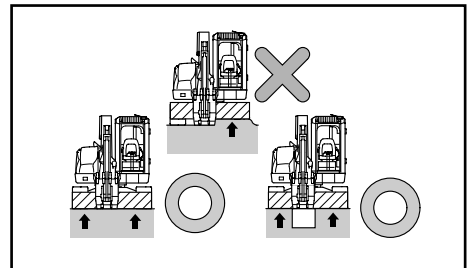
■ **Faites attention lors du retrait de l'équipement**

Lorsque vous rétractez l'équipement pour la translation et le transport, veillez à ce que le godet et la lame ne se heurtent pas.



■ **Supportez la lame des deux côtés**

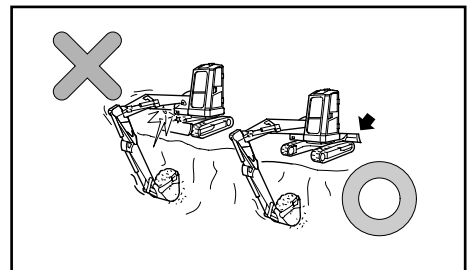
Lorsque vous utilisez la lame comme un support, appuyez la lame des deux côtés.



■ **Faites attention à la lame lors de l'excavation**

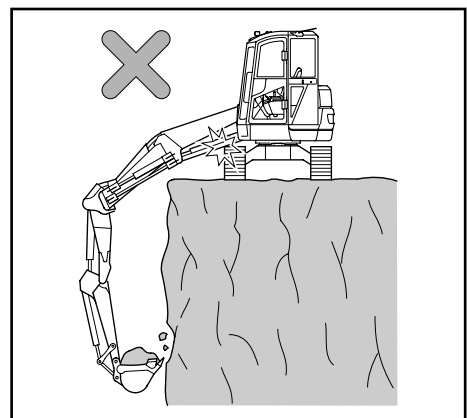
Lorsque vous procédez à une excavation profonde du sol à l'avant de la lame, veillez à ce que la lame ne heurte pas le vérin de la flèche.

Placez la lame en arrière si elle n'est pas utilisée.



■ **Veillez à ne pas heurter la chenille pendant l'excavation**

Lors de l'excavation d'un sol avec les accessoires avants placés du côté de la chenille, le vérin de flèche et la goupille de tige excentrée peuvent heurter et endommager la chenille. Faites très attention lors de l'excavation avec les accessoires avants placés du côté de la chenille.



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

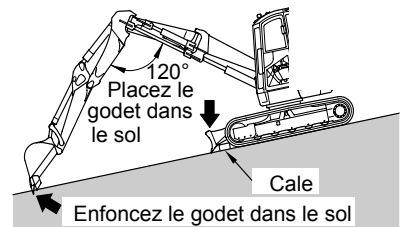
13-16. Stationnement de la machine

 **ATTENTION**

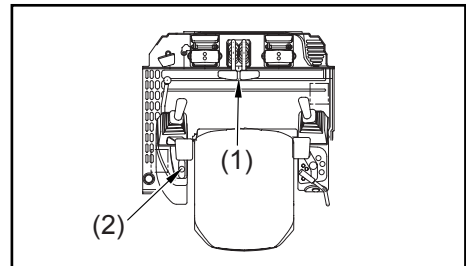
N'arrêtez pas la machine brusquement mais avec une marge de sécurité.

 **AVERTISSEMENT**

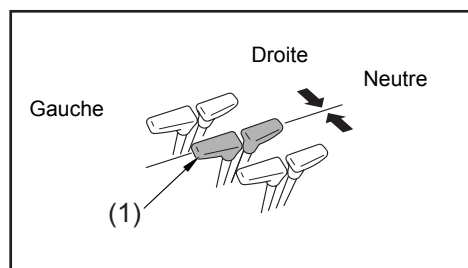
- Stationnez sur un sol ferme et plat.
- Ne stationnez pas sur une pente. Si vous ne pouvez faire autrement que stationner sur une pente, calez les chenilles avec des cales solides, placez la lame sur le sol et enfoncez le godet dans le sol.


 **AVERTISSEMENT**

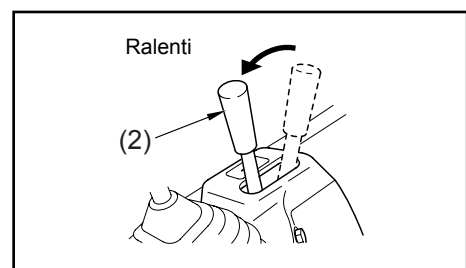
- Ne touchez pas les leviers de commande par inadvertance. Sinon l'équipement ou la machine risquent de se déplacer brusquement, ce qui risque d'entraîner un accident grave.
- Lorsque vous quittez le siège de l'opérateur, veillez à placer les leviers de sécurité dans la position de verrouillage et enlevez la clé de l'interrupteur de démarrage.



1) Réglez les leviers de translation (1) droit et gauche sur la position neutre pour arrêter la machine.



2) Faites tourner le moteur au ralenti avec le levier de l'accélérateur (2).

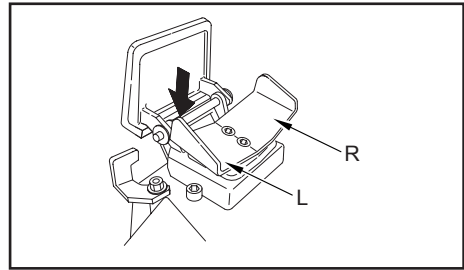


(3) Pédale P.T.O.

Utilisez cette pédale pour mettre en oeuvre l'accessoire.

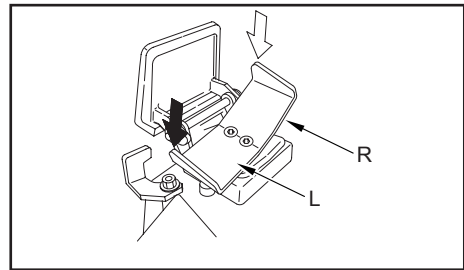
- Appuyez sur la pédale vers la gauche (G) pour mettre en oeuvre l'accessoire. Le sélecteur de 3ème circuit est alors positionné sur simple effet.

[Exemple d'application : Marteau hydraulique]



- Appuyez sur la pédale vers la gauche (G), ou vers la droite (D) pour mettre en oeuvre le double effet. Le sélecteur de 3ème circuit est alors positionné sur double effet.

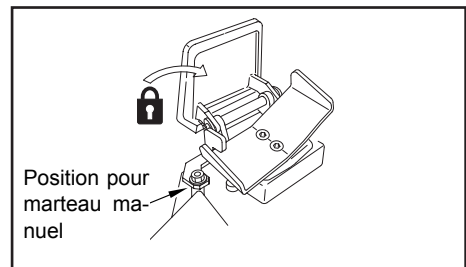
[Exemple d'application : godet inclinable, pince, etc. .]

**(4) Pédale de verrouillage du 3° circuit**

Utilisez ce dispositif pour verrouiller la pédale P.T.O.

• Position du marteau hydraulique manuel

Si le levier de verrouillage est tourné vers la droite et la pédale du 3ème circuit appuyée vers la gauche, la pédale de 3ème circuit est verrouillée (cette position de verrouillage est à mettre en oeuvre en cas d'utilisation de marteau hydraulique manuel)



15. Entretien par temps froid

15-1. Préparation pour un temps froid

Par temps froid, vous risquez d'avoir des difficultés à démarrer le moteur ou l'eau de refroidissement risque de geler. Par conséquent, prenez les mesures suivantes :

15-1-1. Carburant et huile de graissage

Utilisez le carburant et l'huile de graissage à faible viscosité. Pour les viscosités spécifiées, reportez-vous à "21. Alimentation en combustibles, graissage à l'huile et graissage en fonction des températures".

15-1-2. Eau de refroidissement



AVERTISSEMENT

L'antigel est un liquide inflammable. Lorsque vous le manipulez, éloignez-vous de toute source d'incendie. Veillez à ne pas fumer.

IMPORTANT

N'utilisez jamais un antigel contenant du méthanol, de l'éthanol ou du propanol.

Pour la durée de changement de l'eau de refroidissement et le rapport de mélange d'un antigel, reportez-vous à "25-2. Entretien non-périodiques".

Note :

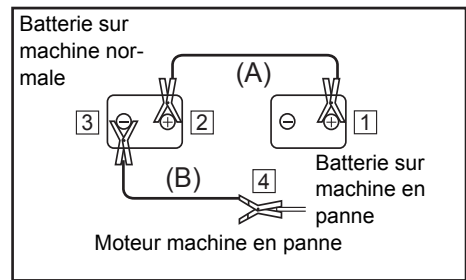
Puisque un réfrigérant (LLC) longue vie original YANMAR est ajouté à l'eau de refroidissement, vous n'avez pas besoin de le changer tant que la température ne descend pas en dessous de -35°C.

Si la température chute en dessous de -35°C, reportez-vous à "25-2. Entretien non-périodiques" pour vérifier la densité de l'eau de refroidissement.

■ Connexion des câbles de démarrage

Tournez l'interrupteur de démarrage sur la position "OFF" et connectez les câbles de démarrage de la manière suivante:

- 1) Réglez les interrupteurs de démarrage sur la machine normale et la machine en panne sur la position "DES-ACTIVE" (OFF).
- 2) Connectez la pince du câble de démarrage (A) (normalement rouge) à la borne positive sur la machine en panne.
- 3) Connectez l'autre pince du câble de démarrage (A) à la borne positive sur la machine normale.
- 4) Connectez la pince du câble de démarrage (B) (normalement noir) à la borne négative sur la machine normale.
- 5) Connectez l'autre pince du câble de démarrage (B) au bloc moteur de la machine en panne.



■ Démarrage du moteur

- 1) Veillez à ce que les pinces soient connectées de manière sûre aux bornes de la batterie.
- 2) Démarrez le moteur de la machine normale et augmentez la vitesse du moteur au maximum.
- 3) Tournez l'interrupteur de démarrage de la machine en panne sur la position "START" pour démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, attendez plus de deux minutes et réessayez. (A ce stade, n'arrêtez pas le moteur de la machine normale et maintenez la vitesse du moteur à plein régime)

19-1-2. Carburant

- La pompe à injection de carburant étant un dispositif de précision, l'utilisation d'un carburant contenant de l'eau ou de la poussière risque de l'endommager.
- Veillez à ce que les impuretés ne soient pas mélangées dans le carburant en particulier lorsque vous entreposez la machine et faites l'appoint.
- Veillez à utiliser un carburant recommandé dans le Manuel d'utilisation. De plus, rappelez-vous que vous devez utiliser un carburant approprié pour la température de fonctionnement car il gèle à des températures inférieures à -15°C.
- Faites l'appoint chaque jour après avoir terminé une tâche de telle sorte que l'humidité dans le réservoir de carburant ne condense pas et que l'eau ne se mélange pas avec le carburant.
- Avant de démarrer le moteur ou 10 minutes après l'appoint, vidangez les dépôts et l'eau à travers le bouchon de vidange sur le réservoir de carburant.
- Si le carburant manque ou si l'élément du filtre est remplacé, il faut évacuer l'air du circuit d'alimentation.

19-1-3. Eau de refroidissement

- L'eau non potable contient beaucoup de calcium et d'impuretés, son utilisation entraîne donc la formation de tartre dans le moteur ou le radiateur, ce qui a pour effet un échange de chaleur faible et une surchauffe. N'utilisez jamais d'eau non potable pour le refroidissement.
- Lorsque vous utilisez un antigel, respectez les précautions indiquées dans le manuel d'utilisation et de maintenance.
- La machine YANMAR est dotée d'un antigel original YANMAR. L'antigel est anticorrosif contre le système de refroidissement. Dans la mesure où l'antigel peut être utilisé de manière continue pendant plus de deux ans, vous n'avez pas besoin de l'enlever par temps chaud.

 **DANGER**

Maintenez toute flamme éloignée de l'antigel parce qu'il est inflammable.

- Le rapport de mélange de l'antigel par rapport à l'eau diffère en fonction des températures en plein air. Pour le rapport de mélange, reportez-vous à "25-2-6. Nettoyage de l'intérieur du système de refroidissement".
- Si le moteur surchauffe, refaites l'appoint en eau de refroidissement après refroidissement du moteur.
- Un manque d'eau de refroidissement entraîne la corrosion et la surchauffe du système de refroidissement à cause de l'entrée d'air.

24. Tableau de maintenance

Les contrôles quotidiens et périodiques sont importants pour que la machine reste en bon état. Voici un résumé des points de contrôle et d'entretien par intervalles. Les intervalles dépendent de l'utilisation, des charges, des carburants et huiles de lubrification utilisées et des conditions de manutention. Ils sont difficiles à établir de façon définitive. Le tableau qui suit doit être considéré comme une norme générale. Lorsque le moment d'une inspection approche, étudiez les pages concernées dans le manuel d'utilisation et de maintenance. Conservez un registre du fonctionnement quotidien et des résultats de la maintenance.

24-1. Tableau des intervalles d'entretien

Points de contrôle et d'entretien	Page
■ Après les 50 premières heures (après utilisation de la nouvelle machine)	
Remplacer l'huile et le filtre à huile moteur	3-22
■ Après les 100 premières heures (après utilisation de la nouvelle machine)	
Remplacement de l'huile des moteurs de translation	3-22
Remplacement de l'huile du moteur de rotation	3-22
■ Après les 250 premières heures (après utilisation de la nouvelle machine)	
Remplacement de l'élément du filtre de retour hydraulique	3-22
Nettoyage de l'élément du filtre d'aspiration dans le réservoir d'huile hydraulique	3-22
■ Entretien non périodique	
Vérification des chenilles en caoutchouc	3-23
Vérification et réglage de la tension des chenilles en caoutchouc	3-25
Remplacement des chenilles en caoutchouc	3-28
Vérification & réglage de la tension des chenilles acier	3-31
Remplacement des dents du godet	3-34
Nettoyage de l'intérieur du circuit de refroidissement	3-36
■ Vérification avant démarrage	
Vérification et appoint de l'eau de refroidissement	3-40
Vérification et appoint de l'huile moteur	3-41
Vérification et appoint du carburant	3-42
Vérification et appoint d'huile hydraulique	3-43
Vérification et réglage de la tension de la courroie du ventilateur	3-44
Vérification et appoint de l'électrolyte de la batterie	3-45
Graissage	3-46
Vérification de l'équipement électrique	3-47

• Relâchement de la tension

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le graisseur (1) est brutalement desserré , la graisse intérieure à haute pression peut s'échapper ou la soupape peut être éjectée, ce qui peut entraîner des blessures graves.
 - Lorsque vous vérifiez si la graisse s'est échappée, ne regardez pas à l'intérieur du graisseur mais vérifiez le relâchement de la chenille en caoutchouc.
- Ne desserrez pas le graisseur (1) de plus d'un tour.
- Il est très dangereux d'évacuer la graisse à l'aide de procédures autres que celles décrites ci-dessous. Si la chenille en caoutchouc ne peut pas être détendue, demandez à votre revendeur de réparer la chenille en caoutchouc.

- 1) Retirez le capuchon en caoutchouc.
- 2) Soulevez la machine à l'aide de l'accessoire et desserrez le graisseur (1) et laissez échapper la graisse pour régler la tension de la chenille en caoutchouc et que le jeu se situe dans les limites spécifiées de 20 à 25 mm.
- 3) Ne jamais desserrer le graisseur de plus d'un tour.
(Si la pression de la graisse n'est pas évacuée, poser la machine au sol et déplacez-la lentement d'avant en arrière.)
- 4) Resserrez le graisseur (1).
Couple de serrage : 49.0 N•m
- 5) Pour vérifier que la tension est correcte, posez la machine et déplacez-la légèrement d'avant en arrière.
- 6) Vérifiez à nouveau la tension de la chenille. Si elle n'est pas correcte, réglez-la à nouveau.
- 7) Essuyez complètement la graisse évacuée avec un chiffon propre.

IMPORTANT

La chenille en caoutchouc n'est pas résistante à la graisse.

Essuyez complètement la graisse car elle peut réduire la durée de vie des chenilles.

- 8) Installez le cache en caoutchouc.

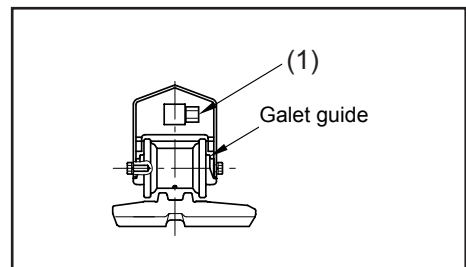
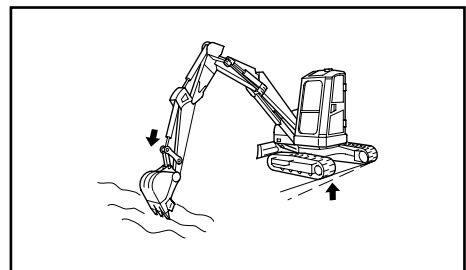
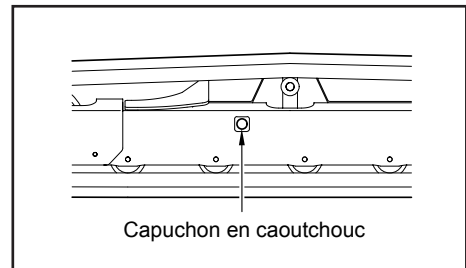


Tableau du rapport de mélange de l'antigel par rapport à l'eau

Température la plus basse		°F (°C)	23 (-5)	14 (-10)	5 (-15)	-4 (-20)	-13 (- 25)	-22 (- 30)	-31 (- 35)	-40 (- 40)
B7-SIGMA	Quantité d'antigel	Qts. (L)	1.37 (1.3)	2.33 (2.2)	2.75 (2.6)	3.17 (3.0)	3.70 (3.5)	4.12 (3.9)	4.65 (4.4)	5.07 (4.8)
	Quantité d'eau	Qts. (L)	7.82 (7.4)	6.87 (6.5)	6.45 (6.1)	6.02 (5.7)	5.50 (5.2)	5.07 (4.8)	4.55 (4.3)	4.12 (3.9)

Remarque :

Lors de la livraison depuis l'usine, l'eau et l'antigel sont mélangés pour un rapport de -35°C comme indiqué ci-dessus.

 **DANGER**

Eloignez toute flamme de l'antigel parce qu'il est inflammable.

Utilisez de l'eau du robinet. Si vous utilisez de l'eau de rivière ou d'un puits, consultez votre revendeur.

Utilisez un densitomètre pour contrôler la proportion de mélange.

 **AVERTISSEMENT**

Lorsque vous enlevez le bouchon de vidange, veillez à ce que l'antigel n'entre pas en contact avec vos yeux et votre peau.

25-3-8. Vérification de l'équipement électrique

 ATTENTION
--

<p>Lorsque un fusible grille souvent, contactez votre revendeur pour en connaître la cause et procéder à la réparation.</p>
--

Vérifiez si le fusible est endommagé, si le câblage est déconnecté ou court-circuité et si les bornes de la batterie sont corrodées ou desserrées. Prenez les mesures qui s'imposent.

Vérifiez les articles suivants une fois que l'interrupteur du démarreur est tourné sur la position "ON".

- 1) Vérifiez le fonctionnement du tableau de bord
 - Vérifiez le fonctionnement du compteur horaire, de la jauge à carburant, de la température d'eau.
 - Vérifiez le fonctionnement du témoin d'alarme de charge de la batterie les témoins d'alarme de température d'eau, d'alarme de pression d'huile moteur et le témoin d'éclairage.

- 2) Vérifiez que tous les interrupteurs fonctionnent correctement et que les témoins lumineux s'allument correctement.
 - Vérifiez le klaxon.
 - Vérifiez le phare de la cabine (canopy) et le phare de la flèche
 - Vérifiez le ralentisseur à touche unique.
 - Vérifiez l'essuie-glace. (cabine)
 - Vérifiez l'éclairage intérieur. (cabine)
 - Vérifiez le chauffage. (cabine)

25-7. Maintenance toutes les 500 heures

Effectuez également la maintenance pour toutes les 50, 100 et 250 heures.

25-7-1. Remplacement de l'élément du filtre de carburant

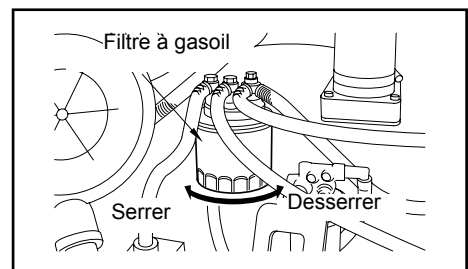
AVERTISSEMENT

- Tenez les étincelles, les flammes et les cigarettes allumées à l'écart.
- À la température de fonctionnement, les composants du moteur sont chauds et peuvent provoquer des brûlures.
- Déconnectez la terre de la batterie et remplacez l'élément lorsque le moteur a suffisamment refroidi.
- Des fuites de carburant ou du carburant répandu sur des surfaces chaudes ou des composants électriques peuvent provoquer un incendie.
- Vidangez le gasoil du filtre à gasoil dans un récipient avant d'enlever le filtre à gasoil.

■ Matériel à préparer

- Récipient à carburant.
- Clé à filtre pour la cartouche du filtre à gasoil

- 1) Ouvrez le capot du moteur.
- 2) Placez le récipient sous le filtre à gasoil.
- 3) Tournez la cartouche du filtre à gasoil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une clé à filtre pour l'enlever.
- 4) Nettoyez le support de filtre et appliquez de l'huile moteur sur la surface d'étanchéité du nouveau filtre à gasoil, ensuite montez le filtre. A ce stade, faites l'appoint de gasoil.
- 5) Après avoir remplacé l'élément du filtre, laissez l'air s'échapper (voir page 3-58)
- 6) Après que l'air se soit échappé, démarrez le moteur et vérifiez les fuites éventuelles de gasoil. Si tout va bien, arrêtez le moteur et refermez le capot moteur arrière.



IMPORTANT

Afin que la cartouche de filtre ne soit pas trop serrée, tournez lentement jusqu'à ce que la surface d'étanchéité soit en contact avec le support du filtre, ensuite serrez le filtre de 2/3 de tour.

SPECIFICATIONS ET DIAGRAMMES DE DIMENSIONS

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL